

بدل اشترا

(پوسته اجرتيله برابر)
سه لکى ۵۰ غروش
آلى آياقى ۳۰ «

نسخه سى ۱ غروشه

سوره مائده

اداره نماز و مطبعه سى

استانبولده يان على جاده -
مئده قره بت كشتخانه سى.
درج اينيلين ورقاق اعاده
اوليناز.

نسخه سى ۱ غروشه

پنجشنبه کو نذر نیشروا و نو فتنی و اذی هفتۀ لک غنیمت



[مرحوم معلم ناجی]

۴۰ قدم طولیښه و ۱۵ قدم قطر اعظمیښه برطاقم
بالونلر اوچورده رق مختلف نقطه لوده تأسيس ايديله چك
محل مخصوصلرند يو قاري به طوغرو اوزانان ناقللر ايله
لامبه وسار تفرعاتي احضار اتمك ايجاب ايدر .

مقاله مخصوصه

يكي بر اصول ندر

بوكره آمريقالك سان فرانسيكو بلده سنده ممكن
ارباب فندن بري شهرلك يكي بر اصول ايله شورينه دار
بيان مطالعه ايله مشدر .

مومي الهك بوياده اخلاص ايديكي اصول . جو
هوايه — اوچلري سيوري سيفا شكلنده — خصوصي
بالونلر اوچورمق و بو وجه ايله بوكسكده الكتريق
لامبعلري اشغال ايدرك ضيالري آشاغيده كي شهرك
اوزرنه ايندرمگدن عبارتدر .

انكليز غزنه لريك و بر دكاري تفصيلاته كوره
آلومينيومدن اعمال ايديله چك اولان سالف الذكر بالونلر
اك شدتلي فورس لوده بيله هواه ثبات ايد بيله چك
صورته غاز ايله املا ايديله چك وضعاي الكتريق
كاملاً آشاغي به عكس اتمه خدمت ايدوب . آلان
مخصوصه بي ده محمولي بولنه بچقدر استعمال ايديله چك الكتريق
لامبعلري ارق ياخود انقاصه سانس (نارايض) نوعندن
اولوب بونلردن اولك بيلري بالونك جمنندن تعليق
اولنه چق و ايكچيلري اطرافني كاملاً قوشاتمق اوزره تنظيم
ايديله چكدر .

بونلردن باشقه لامبعلري — لزومنه كوره — ياقوب
سوندرمك و ضيالك درجه شدي ايسته نلديكي كي تنظيم
اتمك همچون آشاغيده بر محل مخصوصدن بولنه قدر
مجرد بر ناقل تمديد اولنه چق كي ايجاب اينديكه لامبعلري
آشاغي آلوب تكرار رفع اتمك همچون ده خصوصي ترتيبات
مخانيكه اعمال ايديله چكدر .

ايسته وهله اولاده غراحي موجب حيرت اولان
شو اصوله توفيقاً برشهری شور اتمك لازم كلديكي حالده

الكتريق ايله لزومسز قيلملي محو اتمك

آمریکا قطعه سنده الكتريق عالمي ديمك ممكندر .
چونكه قوه الكتريقيني امور بشريه نك هر قخته تطبيق
ايله بحق استفاده ايله بن آمريقالر در . يكي دنيا ده كچه نك
ظلمته الكتريق ضيا سيله مقابله ايديلور . تراموايلري
الكتريق قوتيله يوريبور . فابريقه لريك چوغی الكتريقه
ايشلور . شمن دوفغر لده كيمر لده قوه بخاريه رينه . قوه
الكتريقه اقامه اولتور . اعدامه محكوم جاسيلري صني
ييلدر مله اولدور ييلور . جو جو قلري الكتريقه مترك
بيلكلره اوستايوب . يلباز لره سرشته نيورلر . آمريقاليلر
شميده الكتريق واسطه سيله صني ياغملر باغدر صغه
چالشمقده درلر .

بو قبيلدن اولمق اوزره الكتريق عالمي طبيا سندن
دوققور [فوس] جيميز وسار ايله بولنه رق . ياخود
كيوي برطاقم يا قجي ماده لري سورده كينه بر در لوصورت
قطعه ده محو ايديله مين لزومسز قيلملي جريان الكتريق
واسطه سيله احيا چارسني دوشوغش . وكندي مشرتيلري
اوزرنده تطبيقات اجرا ايدوب نتايج حسنه كورمكله اصولني
۱۸۸۵ سنه ميلادي سنده نشر و اعلان ايله مش ايدی .

بوكره منظور من اولان (مدسين مودرن) نام
جريده طبيه . هر فلك كوكبه غايت انچه و بلايتان
معمول براكينه صوقوب بعه اورادن اولديقه شديد
جريان الكتريقي امرارندن عبارت اولان بواصولك
فرانسه ده دخي نعم و انتشاره باشلا ديفني و رجوق اطبا
طر فندن قبول ايدلديكي خبر و بريور . اولديقه مهم
و بسيط اولان بواصولك نظر زاجراني جريده مذكورده
دن خلاصه نقل و ترجمه ني لازم مدين صايدق . الكتريق ايله

قیلاری محو ایتک هر نه قدر بسیط ایسه ده هر قیلک کوکنه
آبری آبری ایکنه صوقوب. الکتریق اصرار ایتک
اقتضا استدیکندن اوزون سوردن بر اصولدر. بوسیدیه
صبر و تحمل ایجاب ایدر.
برده ایکنه لرك اوجنی تماماً قیللرك (جر آب) دینلن
کوکاری اینجه دالدر برق الزم اولدینی جهته اشانی عملیانده
زیاده دقت لازمدر.

عملیات طرز اجراسته کلنج: ایشه باشلامازدن
اول. قیللری بولنه حق محلی. عملیاتی اجرا ایده جک
اولان ذات دخی اللربی مضاد آتقن بر مایعه کوزلجه
یققابوب تمیزه ملبیدر. ۱. قسم آق سنن ۲ ویا ۳ بیک
قسم صوده حل ایتکه حاصل مایع بوخصوص ایچون
یک مناسبدر. بعده ینه مایع مذکورک پلائینا ایکنه لری
یققامفی اونو غاملبیدر. جریان الکتریقینک امتدادی ۸:۱۵
میلیامپر کافی اولوب نهایت ۲۰:۳۰ کیلر مه ملبیدر.

بوراده قوللائیه جق ایکنه لر ایریدیمولی پلائیناسدن
معمول وغایت اینجهدر. جلده لزومسندن زیاده باتیر مایق
ایچون نهایت سفلیه سته یاقین کوچوک ککرتیکی حاوی
اولوب نهایت علویه سی دخی قطب منفی الکتریق ایل
اشتراک استدر بلکه مخصوص برقبضه ایله مجهزدر. قطب
مثبت عملیات اجرا اولنان ذاتک الیه ویاخود وجودینک
هرها سکی بر نقطه سته تطبیق ایدیلیر.

الکتریق باتایره سی نه درلو اولورسه اولسون قابل
استمالدر. بالکر شو قدر وارکه جریان دانی اولماسی
والکتریقک قوت وشدتی اشعار ایچون برکوزل غالوانو
مترو ایله مشترک بولغاسی الزمدر.

ایکنه بی دالدر برق ایچون بر قاق اصول واردر.
برنجیسی، ایلک اوچه ایکنه قیلک کوکنه ککرتیکه قدر -
باتیریلیر. متعاقباً عملیاتی اجرا استدرن ذات قطب مثبت
تلنی یا قالار. بواصولک محذوری شدتی ترزلزل الکتریق
وقوعیدر. ایکنه یسی، استدا مذکور تل طوتدیر یلوب
بعده ایکنه دالدریلیر. وغایت خفیف ایتک تدریجاً قوتی
آزتریمق اوزره جریان الکتریق اصرار اولنور. بوراده
محذور عملیاتک زیاده اوزماسیدر.

اوجنچی واک مرجع اصول ایسه غالوانو مترو ۱۰:
۱۵ میلیامپر اشعار ایتک اوزره بردن بره جریان الکتریق به
باشلائیر. وخسته تک قطب مثبت تلنی و برر و برمن. قطب
منفی ایله مشترک اولان ایکنه دخی وضعیت عمودیه و شا-
قولیده قیلک کوکنه [جراب شعری] باتیریلیر بو صورتله
بایلیر سه ترزلک ورعشه ضعیف اولوردمش.

ایشته بو عملیه فلک ککوکنی خراب ایده جکندن
ایکنه ایله برابر چیقاریلیر. وایکنه دیگر قیله دالدریلیر.
وبویله جه دوام اولنور. بواصولی مبالغه فی برصورتده
مدح وشنا ایله مکده اولان موسیو (فووو) دخی عملیاتی
یاپان ذاتک صاحب ملکه و مهارت اوله سی. زیاده دقتی
داوانغاسی لزومنی اعتراف ایله مسمی تقدیرنده برتوسوز
قوللائغانی توصیه ایتکهدهدر.

اگر کوزک جوارنده. قاشلرده. کیریکلرده اجرای
عملیه ایدیله جکسه. کوزی متأثر ایتکه ایچون مدققانه
حرکت ایتلی و اوجنچی اصولی ترک ایله. تدریجی وخفیف
اوله رق یا تلیدر.

کوکی خراب اولان قبل. جمیز واسطه سیله قولایجه
چیقاریلیر. و نهایتده. بیاض، کروی برجستی حاویدر.
اگر عملیات دقتله اولنورک ککوک مکملاً خراب
ایدلمشه آرتق بردها اورادن قیل جقیماز. عکسی حالده
ایسه تکرار ظهور ایله یجکی بدیدر.

قوة الکتریقیه ایله قیللری محو ایتک عامله [۱] ده.
معموله [۲] ده زیاده بورغنلق و بردیکی جهته بر. برنجی
ساعتدن زیاده امتداد استدریلیر من. برساتده دخی ماهر
برعامل ۴۰:۵۰ قیل چیقاره نیلکدهدر.

عملیات هر دفعه سندن بری برینه محاور قیللری
اغما ایتکه دقت ایتلیدر. شاید آرده رایکی قیل قالیده.
آنلرده باشقه بردفعه ده چیقاریله جق اولورسه فنا برنده
حاصل اولمدهدر. بونک ایچون محدود و معین برمسافه فی
یتیروب. بعده دیگر بر نقطه ی کچلملیدر. بر قاق عملیلری
فضله ایدن مدت برهفته دن آشاغی اولمالیدر.

[۱] Opératénr کلمه ی برینه قوللائلیدر.

[۲] Opéré به مقابل قوللائند.

صندم اصول مذکورک تطبیق نسلایح حسنه و بریدی
تصدیق ایدلشده . تماماً اجراسی چوق وقته محتاج
اولوب معمول ایچونده مؤلم بولنمسی نعمته مانع اوله جفی
اعتراف اولنشد . ش م

مُتَنَوِکِمَه

آفریاده اوزانه

کچن نخه مزده آفریاده مستعمل
اولان اوزان حقنده معلومات مختصره
و برمش و بعضلرینک دخی رستلرینی



(ماله دیو) آطملرله زنکاردن کلکده در . تا نصرلردن
بری سفائن تجاریه بو قابوقلری حامله (نڈزر) نهری
منصبیه کینه سواحله و حتی کینه ساحلنده بولنان لیه
ریسایه قدر نقل ایتمکده درلر . بو قابوقلرک یک دانه سی برینه
کوره ۶۰ سانتیمدن ایکی فراتقه قدر قیمتی حائز اولورلر .
(قوری) آلتونی آزا اولان مملکتلرده مستداول
اولوب آفریقاک غرنده ، داهومه نک شمالنده کائن
(قونق) مملکتیه (بونوقو) ده و ساحلده بریلر معاملات
تجاریه نی آلتون توی و آلتون کولجسیله اجرا ایتمکده درلر .
بریلر تأدیات ایچون اوافق قوللی ، طبله لری باقیر
بر نوع ترازولر و متنوع صورته اوزان استعمال ایتمکده
درلر که کچن نخه مزده اکثری کوسرتمش ایدک . بووزنلری
اعمال ایدن دمیچیلر اول امرده معدنی ازیلوب بعده
بالمویدن معمول برقالیه دوکمه درلر . بو باقیرلرک
درونده بعضاً حیوانات دیشلرله حیوانات . صر میسات

چونکه فاصله سز اوله رق عملیانه دوام ایدلیدی
تقدیرده کذلک ندهلر حصوله کلپور .

دوقور (بروق) . بوسبتون برصقاک ۲ سنده +
چکده کی قیلار ۶ آیده + بریدشک ۴ : ۵ آیده + ابحا

ایدیله بیله جکی تخمین و تعیین ایلمه مشدر .

عامل الکتریک قیلاری بولمق

اصولی اخیراً اجتماع ایدن امراض

جلدیه قونفره سنده میدان مذاکره

وضع اوله رق معند و معذب برچوق

جلد خست لککریک نداویسی خصو .



درج ایش ایدک . بوهفته دخی معلومات مذکورده بی
متم بعض تفصیلات و بریسورز . بوکی معلومات عموم
هیات مدنی هه شبایان دقت اولان شیلردندر . بونلرک
قراخی ترقی نقطه نظرندن انسانلرک نه کی وسائل
و وسائطه مراجعت ایشدکاری برر برر اثبات ایدر براهن
طبیعیه دن اولمغه بوندن بویه نخه مزده بو قشله دخی
اهمیت و بریله چکدر .

فرانسه ایله داهومه آرسنده بر محاربه اولیدی
الته غزنه ندره اوقومشکر در . ایشه داهومه محاربه سنه
مأمور اولان هیئت سفیره بریلرک معاملات تجاریه سی
حقنده دخی ایجه معلومات غریبه آلمشدر در .

سودان غرنده بریلر آرسنده مستعمل اولان
سکه متداوله بیاض یکاره (واحد المصر) بر حیوانک
قابویدر که اولجه دخی سوله دیکمز وجهه بوکا (قوری)
(Caurie) نامی و بریسور . بو قابوقلر (لاکدهو) ،